



Comune di Remanzacco



LUNGO IL TROI DES CANAIIS

Il percorso si snoda all'interno del **Parco del Torre e del Malina** e offre la possibilità di conoscere l'area limitrofa all'argine del torrente Malina. Gli elementi naturalistici di pregio ne fanno un interessante itinerario naturalistico che conserva una grande biodiversità, attraverso **prati stabili**, **boschette** e **argini**. In questo ambiente così ricco e diversificato troviamo molte specie animali: caprioli, lepri, scoiattoli, volpi e persino il gatto selvatico. Tra gli anfibi il rospo Smeraldino, la rana di Lataste e la raganella. Molti anche gli uccelli e gli insetti.

Il sentiero circolare trova partenza ed arrivo dal **Parco Cibert (1)**, un'ampia area posta sul lato sinistro della strada statale Udine-Cividale.

La zona, fornita di parcheggi, è già attrezzata con punti di sosta quali panchine e tavoli, acqua e bagni.

Il **Troi des Canaiis** inizia in ambiente boscato, risale a nord lungo l'argine destro del torrente Malina per poi aprirsi in un ambiente naturale e coltivato dove l'occhio può spaziare dai colli di Faedis con i suoi castelli di Zucco e Cuccagna sino a raggiungere la quinta della catena dei Musi.

Nel percorso di rientro si attraversa l'area attrezzata denominata **"La Busate" (2)**, un'ex zona degradata poi bonificata dall'amministrazione comunale. L'area è delimitata da piante ad alto fusto e attrezzata con tavolini e panche.

Il contesto in cui si sviluppa il percorso è quello della **civiltà dell'acqua** che dal neolitico sino all'epoca medioevale vede sorgere, intorno ai torrenti ed alle rogge, insediamenti produttivi come i mulini (sei nel territorio comunale) e opifici mossi dall'energia idraulica. Con brevi deviazioni sono visitabili lungo il corso della **Roggia Cividina**: il **Mulino Cainero** (via Marconi, il meglio conservato) e il **Mulino di Sopra (3)** mentre, a Casali Battiferro di Sopra era in funzione un maglio.

Il percorso offre interessanti luoghi da visitare. A Remanzacco la **Pala d'altare** di Giovanni Martini (1510 – 1515) collocata nella cappella della **chiesa Parrocchiale di San Giovanni Battista (4)** (1535) e l'**Osservatorio astronomico (5)**. A Ziracco troverete la **chiesa di Santa Maria Assunta** (XXII secolo), la **loggia** o **Casa della vicinia**, **Casali Bergum** (casa fortezza di epoca tardo-romana) e la settecentesca **Villa Della Torre Valsassina**.

ALONG THE "TROI DES CANAIIS"

The route runs within the Torre and Malina Park, and is a great opportunity for learning all about the area surrounding the banks of the Malina stream. Its valuable natural elements make this park an interesting naturalistic trail that preserves a great biodiversity, unwinding through permanent pastures, groves and embankments. In this environment, so rich and diverse, many animal species can be found: roe deer, hares, squirrels, foxes and even wildcats. Among the amphibians are the green toad, Lataste's frog and tree frog. There are also many birds and insects.

This loop walk starts and ends at the Cibert Park (1), an extensive area on the left-hand side of the Udine-Cividale state highway.

Close to a public car park, this area is the perfect rest area with picnic benches and tables, drinking water taps and public toilets.

The "Troi des Canaiis" route begins in a wooded area, climbs north along the right bank of the Malina stream and then opens out in a natural and cultivated environment where the view sweeps over the hills of Faedis, from its Zucco and Cuccagna castles to the scenic panorama of the Musi mountain chain.

On the return route, cross the picnic area known as "La Busate" (2), formerly a degraded area later reclaimed by the municipal administration. The area is delimited by tall trees and plants and equipped with tables and benches.

The context in which the route develops is that of the civilisation of water, which, from the Neolithic to the Middle Ages, saw the construction of productive settlements, such as mills (six in the municipal territory) and factories powered by hydraulic energy, around streams and ditches. With short detours, the following mills can be visited along the route of the Roggia Cividina: the Cainero Mill (Via Marconi, the best preserved) and the mill called "Mulino di Sopra" (3). At Casali Battiferro di Sopra a mallet was once in operation.

The route offers interesting places to visit among which the altarpiece by Giovanni Martini (1510-1515) treasured in the chapel of the Parish Church of Saint John the Baptist (4) (1535) in and the astronomical observatory (5), in Remanzacco. In Ziracco take a moment to visit the Church of Saint Mary of the Assumption (12th century), the loggia or Casa della vicinia, Casali Bergum (a fortress house from the late Roman Age) and the Villa Della Torre Valsassina (18th century).



Dati generali percorso/Route general data

- 5,1 km
- 1h 30"
- tratto sterrato dirt road
- tratto asfaltato paved road
- VOI SIETE QUI YOU ARE HERE
- animali consentiti pet friendly

Legenda/Legend

- borgo rurale hamlet
- area di sosta rest area
- parcheggio parking
- luoghi di culto place of worship
- parco giochi playground
- toilette

